

**ORDEN DEL DIA
CIUDAD DE WATSONVILLE
REUNIÓN DEL CONCILIO MUNICIPAL**



Oportunidad a través de la diversidad; Unidad a través de la Cooperación

Colaborando con nuestra comunidad para crear un impacto positivo a través de nuestro compromiso para servirles con corazón.

**Alcalde Jimmy Dutra, Distrito 6
Ari Parker Vice alcalde, Distrito 7**

**Eduardo Montesino, Concejal Distrito 1
Aurelio González, Concejal, Distrito 2
Lowell Hurst, Concejal, Distrito 3
Francisco Estrada, Concejal, Distrito 4
Rebecca J. García, Concejal, Distrito 5**

**Matthew D. Huffaker, Administrador Municipal
Alan J. Smith, Abogado Municipal
Beatriz Vázquez Flores, Secretaria Municipal**

Reunión a Distancia/Teleconferencia

<https://cityofwatsonville-org.zoomgov.com/j/1604661504>

O iPhone one-tap: US: +16692545252,,1604661504# o +16692161590,, 1604661504#

O Teléfono: US: +1 669 254 5252 o +1 669 216 1590 o + 1 646 828 7666

Webinar ID: 160 466 1504

Esta reunión se celebra en conformidad con la Ley Brown tal como está en vigor actualmente y en virtud de la Ley de Servicios de Emergencia del Estado, la Declaración de Emergencia del Gobernador relacionada con COVID-19, las Órdenes Extendidas y Modificadas del Refugio en Lugar del Funcionario de Salud del Condado de Santa Cruz y las Órdenes Ejecutivas del Gobernador N-25-20 y N-29-20, que permite la asistencia de los miembros del Concilio Municipal, el personal de la Ciudad y el público participar y el Concilio llevar a cabo la reunión por teleconferencia, videoconferencia, o ambas.

Las reuniones son transmitidas en vivo en la página de red de la Ciudad. Las reuniones también son televisadas en vivo en los canales 70 (Charter) y 99 (AT&T).

CÓMO VER LA REUNIÓN: No hay lugar físico donde los miembros del público puedan observar la reunión. Favor de ver la reunión que será transmitido por televisión en vivo en los Canales 70 (Charter) y 99 (AT&T), transmitido por video <https://cityofwatsonville.org/2123//City-Council-Agendas-Minutes>.

CÓMO PARTICIPAR ANTES DE LA REUNIÓN: El público puede presentar comentarios por escrito y mandar un correo electrónico a citycouncil@cityofwatsonville.org Todos los comentarios formarán parte del registro de la reunión. Correos electrónicos recibidos dos horas antes de la reunión no se subirán a la Orden del Día y no podrán ser visto por el Concilio o personal municipal. Se añadirán a la Orden del Día el día después de la reunión.

CÓMO PUEDE PARTICIPAR DURANTE LA REUNIÓN: Se le alienta al público a participar/comentar durante la reunión uniéndose desde su computadora, tableta o teléfono inteligente a través de Zoom Webinar

<https://cityofwatsonvill-org.zoomgov.com/j/1604661504>

O iPhone one-tap: US: +16692545252,, 1604661504# o +16692161590,, 1604661504#

O Teléfono: Marque (para mejor calidad, marque un número basado a su ubicación actual):

US: +1 669 254 5252 o +1 669 216 1590 o +1 646 828 7666

Identificación Webinar: 160 466 1504 para expresar sus comentarios.

Para información tocante la orden del día, favor de llamar a la oficina de la Secretaria Municipal al (831) 768-3040

SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN EN ESPAÑOL ESTARÁN DISPONIBLES EN ZOOM

Ley de Americanos con Discapacidades (ADA)



La Cámara del Concilio es una instalación accesible. Si desea asistir a una reunión y si requiere alojamiento de acceso y o participar en la reunión del Concilio favor de llamar a la Secretaría Municipal al (831) 768-3040 por lo menos tres (3) días antes de la reunión para concertar los preparativos. El numero TDD de la Ciudad es (831) 763-4075.



**ORDEN DEL DÍA
CIUDAD DE WATSONVILLE
REUNIÓN DEL CONCILIO MUNICIPAL**

Oportunidad a través de la diversidad; Unidad a través de la Cooperación

martes, 22 de junio, 2021, 4:00 p.m.

Paginas

1. CORRESPONDENCIA PARA LA SESIÓN A PUERTA CERRADA (SI HAY ALGUNA)

2. SESIÓN A PUERTA CERRADA

AVISO DE SESIÓN A PUERTA CERRADA:

A ESTA HORA EL CONCILIO MUNICIPAL ACEPTARÁ COMENTARIOS PÚBLICOS SOBRE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA.

El Concilio Municipal de la Ciudad de Watsonville pasará a la Sesión a puerta cerrada para debatir los siguientes asuntos:

2.a. CONFERENCIA CON EL ABOGADO MUNICIPAL – LITIGACIÓN PREVISTA
(Código Gubernamental Artículo 54956.9(b))

Inicio de litigación conforme al artículo (c) de la Sección 54956.9: **(1 caso)**

2.b. CONSULTA CON NEGOCIADOR LABORAL
(Código Gubernamental Sec. 54957.6)

1) Negociador de la agencia: Nathalie Manning, Matt Huffaker y Mike McDougall

Organización laboral: Confidencial, Gestión de Bomberos, IAFF Local 1272 (Bomberos), Gerencia, Gerencia-Intermedia, Gestión de Policías

2) Negociador de la agencia: Comité Ad Hoc del Alcalde (Alcalde Dutra, Vicealcalde Parker, Concejal Garcia)

Empleado sin representación: Administrador Municipal y Secretaria Municipal

2.c. ASUNTOS DE PERSONAL
(Código Gubernamental Artículo 54957)

1) Evaluación del Desempeño de Empleado Público

Título: Administrador Municipal y Secretaria Municipal

LA REUNIÓN DEL CONCILIO MUNICIPAL SE REANUDARÁ A LAS 5:30 P.M.

3. LISTA DE ASISTENCIA

4. SALUDO A LA BANDERA

5. ARTÍCULOS DE INFORMACIÓN

- 5.a. INFORME DE DESEMBOLSOS 7
- 5.b. INFORME DE DOCUMENTOS DIVERSOS 40
- 5.c. INFORMES ESCRITOS POR CONCEJALES TOCANTE ACCIONES EFECTUADAS EN SUS REUNIONES DE MESAS DIRECTIVAS/COMISIONES REGIONALES QUE PUEDAN AFECTAR A LA CIUDAD DE WATSONVILLE (SI HAY ALGUNO)

6. PRESENTACIONES Y COMUNICACIONES ORALES

Este tiempo está destinado para que los miembros del público se dirijan al Concilio sobre cualquier asunto que no esté en la Agenda, el cual se someta a la jurisdicción del Concilio. No se tomará acción alguna o se tratarán los temas planteados, salvo que los concejales pueden responder a las declaraciones o a preguntas formuladas, o pueden hacer preguntas para obtener clarificación. Todos los temas de una naturaleza administrativa serán remitidos a los administradores. Todos los temas relacionados con el Concilio serán anotados en las actas y pueden ser fijados para tratarlos en una reunión futura o se remitirán a los administradores para que sean aclarados u obtener más información. Todo concejal puede programar aquellos temas planteados durante las comunicaciones orales en una agenda futura. **SE LES PIDE A LOS ORADORES QUE DEN SU NOMBRE PARA OBTENER UN REGISTRO CORRECTO PARA LAS ACTAS DE LA REUNIÓN.**

- 6.a. COMUNICACIONES ORALES POR PARTE DEL PÚBLICO (2 MINUTOS CADA UNO)
- 6.b. COMUNICACIONES ORALES POR PARTE DE LOS CONCEJALES (2 MINUTOS CADA UNO)
- 6.c. INFORME DE LAS ACCIONES EFECTUADAS DURANTE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

7. INFORMES AL CONCILIO – No Requiere Acción Alguna

- 7.a. PRESENTACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE FUEGOS ARTIFICIALES POR SUBJEFE DE POLICÍA SIMS Y JEFE DE BOMBEROS LÓPEZ

8. AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Todos los puntos que aparecen en la Agenda de Consentimiento son acciones recomendadas de rutina y se efectuarán en una moción de consenso. Todos los asuntos removidos se considerarán inmediatamente después de la moción de consenso. El alcalde permitirá comentarios públicos antes de la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

COMENTARIOS POR EL PÚBLICO (2 MINUTOS CADA UNO)

- 8.a. MOCIÓN QUE ACEPTA Y REGISTRA LAS ACTAS DEL 8 DE JUNIO DE 2021 42
- 8.b. MOCIÓN QUE ACEPTA EL INFORME DE INVERSIONES DE ENERO A MARZO DE 2021 (Por recomendación de la directora de Servicios Administrativos Czerwin) 54
- 8.c. ENMIENDA NÚM. 1 A CONTRATO CON MESITI-MILLER ENGINEERING, INC. (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano) RESOLUCIÓN QUE APRUEBA PRIMERA ENMIENDA A CONTRATO CON MESITI-MILLER ENGINEERING, INC., QUE AÑADE EL ÁMBITO DE TRABAJO Y COMPENSACIÓN (INCREMENTANDO CONTRATO POR \$47,200) PARA EL DISEÑO DE MEJORAS DE DRENAJE DE TORMENTAS EN SYDNEY AVENUE 62

- 8.d. **CONTRATO CON SWT ENGINEERING, INC. (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)** 72
RESOLUCIÓN QUE OTORGA CONTRATO CON *SWT ENGINEERING, INC.*, PARA SERVICIOS DE CONSULTORÍA PARA DISEÑO DE DESARROLLO, PERMISOS, APOYO DE CONSTRUCCIÓN, Y SERVICIOS DE GARANTÍA DE CALIDAD DE CONSTRUCCIÓN PARA EL VERTEDERO, FASE IV, EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$399,138 (\$399,138 SERÁ FINANCIADO POR EL PROGRAMA DE MEJORAS CAPITALES DEPENDIENDO EN SU APROBACIÓN)
- 8.e. **AUTORIDAD DE LA ELIMINACIÓN DE VEHÍCULOS DEL CONDADO DE SANTA CRUZ (Por recomendación del jefe de Policía Honda)** 173
RESOLUCIÓN QUE AUTORIZA LA EXTENSIÓN DE LA AUTORIDAD PARA LA ELIMINACIÓN DE VEHÍCULOS DEL CONDADO DE SANTA CRUZ CONFORME A LA LEY DEL SENADO ESTATAL 106 (SHER)
- 8.f. **SOLICITUD DE ASISTENCIA FINANCIERA PARA LA PRESA DE LA ZONA 2 (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)** 176
RESOLUCIÓN QUE AUTORIZA LA PRESENTACIÓN DE SOLICITUD DE ASISTENCIA FINANCIERA PARA LA OBRA DE LA PRESA DE LA ZONA 2, NÚM. WA-20-14829 A TRAVÉS DE LA MESA DE CONTROL DE RECURSOS HÍDRICOS DEL ESTADO PARA BUSCAR OPORTUNIDADES FINANCIERAS A TRAVÉS DEL FONDO GIRATORIO ESTATAL DE AGUA POTABLE
- 8.g. **SOLICITUD DE SUBVENCIÓN DEL PROGRAMA DE JUSTICIA AMBIENTAL DE LA PROPUESTA 1 DEL CONSEJO DE PROTECCIÓN OCEÁNICA PARA LA OBRA DE MEJORAS DE HÁBITAT Y CALIDAD DE AGUA PARA *MIDDLE STRUVE SLOUGH* EN UNA CANTIDAD DE \$1,086,499.95 (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)** 181
RESOLUCIÓN QUE APRUEBA LA SOLICITUD PARA O EJECUCIÓN DE FONDOS DE SUBVENCIÓN DEL CONSEJO DE PROTECCIÓN OCEÁNICA BAJO LA PROPUESTA 84—LA LEY DE 2006 DE AGUA POTABLE SALUDABLE, CALIDAD DE AGUA Y SUMINISTRO, CONTROL DE INUNDACIÓN, PROTECCIÓN DE RÍOS Y COSTAS, PROPUESTA 68, FONDOS DE PLACAS AMBIENTALES, TRAVÉS DE FONDOS ÚNICOS O GENERALES
- 8.h. **ACEPTAR Y APROPIAR DONACIÓN DE \$75,000 DE PARTE DE LAND TRUST SANTA CRUZ COUNTY (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)** 187
RESOLUCIÓN QUE AUTORIZA AL ADMINISTRADOR MUNICIPAL A ACEPTAR LA DONACIÓN DE \$75,000 DE PARTE DE *LAND TRUST SANTA CRUZ COUNTY* PARA LA OBRA DE RIEL Y SENDERO, FASE 2 Y APROPIAR DICHOS FONDOS AL FONDO DE SUBVENCIONES EXTRAORDINARIAS
- 8.i. **ACEPTAR Y APROPIAR SUBVENCIÓN DE \$12,000 DE LA BIBLIOTECA ESTATAL DE CALIFORNIA (Por recomendación de la directora de la Biblioteca Martínez)** 190
RESOLUCIÓN QUE ACEPTA LA SUBVENCIÓN DE \$12,000 DE LA BIBLIOTECA ESTATAL DE CALIFORNIA PARA OFRECER PROGRAMAS JUVENILES VIRTUALES EN LA BIBLIOTECA PUBLICA DE WATSONVILLE Y APROPIAR DICHOS FONDOS AL FONDO DE SUBVENCIONES EXTRAORDINARIAS
- 8.j. **COMITÉ DE ASESORÍA DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS** 193
RESOLUCIÓN QUE NOMBRA MIEMBRO DEL DISTRITO 7 AL COMITÉ DE ASESORÍA DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS COMUNITARIA

- 8.k. **ORDENANZA NO CODIFICADA QUE INCREMENTA COMPENSACIÓN DEL CONCILIO MUNICIPAL** 195
ADOPCIÓN FINAL DE ORDENANZA NO CODIFICADA DE LA CIUDAD DE WATSONVILLE QUE INCREMENTA COMPENSACIÓN EN UN 5% PARA CADA MIEMBRO DEL CONCILIO MUNICIPAL POR MES QUE INCLUYE PÓLIZA DE SEGURO DE VIDA EN UNA CANTIDAD DE \$50,000

9. **ASUNTOS REMOVIDOS DE LA AGENDA DE CONSENTIMIENTO**
COMENTARIOS POR EL PÚBLICO (2 MINUTOS CADA UNO)

10. **AUDIENCIAS PÚBLICAS, APELACIONES Y ORDENANZAS**

REUNIÓN CONJUNTA DEL CONCILIO MUNICIPAL, AGENCIA SUCESORA Y AGENCIA SUCESORA A LOS BIENES DE VIVIENDA PARA LA ANTIGUA AGENCIA DE REURBANIZACIÓN

- 10.a. **CONSIDERACIÓN DE PRESUPUESTO PARA LOS EJERCICIOS FISCALES 2021-2022 Y 2022-2023 (Por recomendación de la directora de Servicios Administrativos Czerwin)** 197
- Enlace para documento de presupuesto
<https://www.cityofwatsonville.org/DocumentCenter/View/16319/Bienial-Budget-Draft-2021-2023>
- 1) Informe administrativo por la directora de Servicios Administrativos Czerwin
 - 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
 - 3) Audiencia pública
 - 4) Moción si se aprueba la recomendación del personal municipal:
 - 5) Deliberación sobre moción por el Concilio Municipal
 - 6) RESOLUCIÓN CONJUNTA DEL CONCILIO MUNICIPAL Y CONCILIO MUNICIPAL EN SU CAPACIDAD COMO SUCESOR DE BIENES DE VIVIENDA Y FUNCIONES Y AGENCIA SUCESORA DE LA ANTIGUA AGENCIA DE REURBANIZACIÓN DE LA CIUDAD DE WATSONVILLE QUE ADOPTA EL PRESUPUESTO FINAL PARA EL EJERCICIO FISCAL 2021-2022, ACEPTA EL PRESUPUESTO PROPUESTO PARA EL EJERCICIO FISCAL 2022-2023, Y ESTIPULA CIERTOS TRASLADOS DE FONDOS Y APRUEBA LOS CUATRO AÑOS QUE RESTAN (2021-2025) DEL PROGRAMA DE MEJORAS CAPITALES (CIP) DE CINCO AÑOS
 - 7) RESOLUCIÓN QUE AUTORIZA Y ESTABLECE RESERVA DE ALLANAMIENTO EN LA CANTIDAD DE 1 MILLÓN USANDO EL BALANCE DE FONDO EN EXCESO DE LO MÍNIMO RECOMENDADO DEL 20% DE NIVEL DE RESERVA
 - 8) RESOLUCIÓN QUE CONTINÚA PROGRAMA DE LICENCIA DE AUSENCIA PARA EL EJERCICIO FISCAL 2021-2022 QUE PERMITE EMPLEADOS REDUCIR SU SEMANA LABORAL MIENTRAS MANTIENEN LOS NIVELES DE BENEFICIOS DE SALUD ACTUALES MIENTRAS PRORRATEAR OTROS BENEFICIOS
 - 9) RESOLUCIÓN QUE ADOPTA VARIAS TARIFAS Y CUOTAS EN EL AEROPUERTO MUNICIPAL
 - 10) RESOLUCIÓN QUE ADOPTA PROGRAMA DE CUOTAS DE ARRENDAMIENTO PARA INSTALACIONES MUNICIPALES POR EL DEPARTAMENTO DE PARQUES Y SERVICIOS COMUNITARIOS
 - 11) RESOLUCIÓN QUE ESTABLECE TOTAL ANUAL DE ASIGNACIONES CONFORME CON EL ARTÍCULO XIII-B DE LA CONSTITUCIÓN DEL

ESTADO DE CALIFORNIA PARA EL EJERCICIO FISCAL 2021-2022
(PROPUESTA 4 GANN DE LOS LÍMITES DE GASTOS)

- 12) ADOPCIÓN FINAL DE ORDENANZA QUE SOLICITA AL CONDADO DE SANTA CRUZ QUE IMPONGA Y RECAUDE IMPUESTOS SOBRE LOS PREDIOS SOBRE BIENES INMUEBLES SUJETOS A IMPUESTOS DE LA CIUDAD PARA EL EJERCICIO QUE INICIA EL 1º DE JULIO DE 2021 A 30 DE JUNIO DE 2022, FIJA LA TASA A 0.077% Y ASIGNA ÉSTOS AL FONDO DE JUBILACIONES
- 13) RESOLUCIÓN DE AGENCIA SUCESORA DE VIVIENDA QUE AUTORIZA GASTOS PARA FONDOS DE VIVIENDA DE PERSONAS DE ESCASOS O MODERADOS RECURSOS
- 14) RESOLUCIÓN DE AGENCIA SUCESORA QUE CONCLUYE QUE EL USO DE IMPUESTOS ASIGNADOS DEL ÁREA DE PROYECTO DE REURBANIZACIÓN 2000 DE WATSONVILLE FUERA DEL ÁREA DEL PROYECTO SERA BENEFICIO PARA ESTA

REUNIÓN DEL CONCILIO MUNICIPAL

- 10.b. PLAN GERENCIAL DE AGUA URBANA DE LA CIUDAD DE WATSONVILLE 2020 Y PLAN CONTINGENTE DE ESCASEZ DE AGUA (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)** 248
- 1) Informe administrativo por el gerente de la División de Recursos Hídricos Kayser
 - 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
 - 3) Audiencia pública
 - 4) Moción si se aprueba la recomendación del personal municipal:
 - 5) Deliberación sobre moción por el Concilio Municipal
 - 6) RESOLUCIÓN QUE APRUEBA EL PLAN GERENCIAL DE AGUA URBANA DE LA CIUDAD DE WATSONVILLE 2020, CON FECHA JULIO DE 2021
 - 7) RESOLUCIÓN QUE APRUEBA PLAN CONTINGENTE DE ESCASEZ DE AGUA DE LA CIUDAD DE WATSONVILLE 2020, QUE ESTA INCLUIDO EN EL PLAN GERENCIAL DE AGUA URBANA DE LA CIUDAD DE WATSONVILLE 2020

11. ASUNTOS NUEVOS

- 11.a. SISTEMA DE USO COMPARTIDO DE BICICLETAS DE VENDEDOR ÚNICO EN TODO EL CONDADO DE SANTA CRUZ (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)** 1143
- 1) Informe administrativo presentado por la subdirectora de Obras y Servicios Públicos Rodríguez e ingeniero civil Yasbek
 - 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
 - 3) Comentarios por el público
 - 4) Moción si se aprueba la recomendación del personal municipal:
 - 5) Deliberación sobre moción por el Concilio Municipal
 - 6) RESOLUCIÓN QUE AUTORIZA Y ORDENA AL ADMINISTRADOR MUNICIPAL A UNIRSE A EMITIR UNA SOLICITUD DE PROPUESTAS (RFP), PARA UN SISTEMA DE USO COMPARTIDO DE BICICLETAS SIN COSTO DE UN VENDEDOR ÚNICO

12. ASUNTOS URGENTES AGREGADOS A LA AGENDA

13. PETICIÓN Y PROGRAMACIÓN DE ARTÍCULOS FUTUROS EN LA AGENDA

14. APLAZAMIENTO

En conformidad con la sección 54954.2(a)(1) del Código Gubernamental del Estado de California, esta Agenda será fijada por lo menos 72 horas antes de la reunión programada en un lugar público libremente accesible al público las 24 horas del día y en la página web de la Ciudad de Watsonville en el <https://www.cityofwatsonville.org/2123/City-Council-Agendas-Minutes>

Materiales relacionados a un artículo de esta Agenda presentados al Concilio después de la distribución del paquete de la Agenda estarán disponibles para inspección pública en la Secretaría Municipal (275 Main Street, 4º piso) durante las horas normales de oficina.

Tales documentos también están disponibles en la página web de la Ciudad de Watsonville en el <https://www.cityofwatsonville.org/2123/City-Council-Agendas-Minutes> según la capacidad del personal municipal de fijar este documento antes de la reunión.